

**PRŮVODNÍ LIST SMLOUVY č. 2018/0636/ORM**

**1. Základní údaje**

Označení smluvní strany:

P.P. Architects s.r.o., IČO: 27689778

Předmět smlouvy: Modernizace stávajícího městského koupaliště a novostavba krytého plaveckého bazénu

Účinnost smlouvy: do / na dobu neurčitou

**2. Vyjádření předkladatele (příkazce operace)**

Příkazce operace potvrzuje oprávněnost, nezbytnost operace pro plnění úkolů. Operace splňuje kritéria hospodárnosti, efektivnosti a účelnosti, je v souladu s právními předpisy, byla schválena v příslušných orgánech města.

Možná rizika spojená s uskutečněním operace:

Opatření ke zmírnění rizik:

Předkladatel požaduje zveřejnění v registru smluv: ANO NE

Datum: 16.7.2018

Podpis: [redacted]

**3. Vyjádření správce (resp. dílčího správce) rozpočtu (pouze u smluv výdajových)**

Operace je v souladu se schváleným (upraveným) rozpočtem, případně rozpočtovým výhledem a má dopad na rozpočet roku (let) .....

Případné připomínky:

**Předběžné rozpočtové krytí:**

§	Pol	Uz	Nástroj	Zdroj	ORJ	ORG	Kč	Poznámka
3412	6121				07	001214	108900,00	

Datum: 16.7.2018

Podpis: [redacted]

**4. Vyjádření věcně příslušných odborů**

OOP	OM	OSDŽA	OSÚ					
ORM	OSV	OŽPÚP	OŠK					

Přípomínky:

Datum: 16.7.2018

Podpisy: [redacted]

**5. Vyjádření právníka**

Právník potvrzuje právní soulad smlouvy, případně uvede své připomínky:

102.20 + pracovníce v účetnictví ORJ 54.20

Datum: 18.07.2018

Podpis: [redacted]

**6. Vyjádření vedoucí finančního odboru**

Přípomínky:

Datum: 19.07.2018

Podpis: [redacted]

**7. Platnost smlouvy (uzavření smlouvy), uveřejnění v registru smluv**

Datum uzavření smlouvy:

Datum zveřejnění v registru smluv:

ID smlouvy v registru smluv:

## Smlouva o dílo

uzavřená dle ustanovení § 2586 a další zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

### I. Smluvní strany

#### Město Kyjov

sídlo: Masarykovo nám. 30/1, 697 01 Kyjov

IČ: 00285030, DIČ: CZ 00285030

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. účtu: [REDACTED]

zastoupeno: [REDACTED] vedoucím odboru rozvoje města Městského úřadu Kyjov na základě usnesení č. 54/6 Rady města Kyjova z 54. schůze konané dne 12. 9. 2016

(dále jen *objednatel*)

a

#### P.P. Architects s.r.o.

adresa: Slovinská 29, 612 00 Brno

zastoupená/jednající: [REDACTED] jednatel

IČ: 27689778, DIČ: CZ27689778

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech and Slovak Republic a.s, č. účtu: [REDACTED]

Společnost je zapsaná v živnostenském rejstříku u KS v Brně pod sp. Zn. C 52322

(dále jen *zhotovitel*)

### II. Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je zpracování architektonické studie návrhu řešení:

**„Modernizace stávajícího městského koupaliště a novostavba krytého plaveckého bazénu.“**

Zhotovitel se zavazuje provést dílo dle sjednaných podmínek a zadání pro vypracování architektonické studie, které je přílohou č.1 této smlouvy a postupovat při plnění smlouvy s odbornou péčí.

Zhotovitel se zavazuje provést dílo bez vad (řádně) a včas, s potřebnou péčí, a obstarat vše, co je potřeba k provedení díla.

Objednatel se zavazuje dílo převzít a zaplatit cenu za podmínek dále uvedených.

Provedení díla, předání díla, počty a forma vyhotovení:

1. Dílo se považuje za provedené, je-li dokončeno a předáno. Dílo je dokončeno, jakmile je způsobilé sloužit svému účelu.
2. Zhotovitel předá dílo objednateli v místě sídla objednatele.
3. Dokumentace bude předána dle zadání architektonické studie:  
Grafická část studie návrhu bude předána na prezentačních panelech velikosti A1 s výkresovým obsahem:
  - a) výkres situace v měřítku 1:1000
  - b) výkres situace koordinační v měřítku 1:500
  - c) charakteristické půdorysy, řezy a pohledy v měřítku 1:200
  - d) min. dvě zobrazení náhledu celkového řešení na formátu max. vel. A3
  - e) min. čtyři zobrazení perspektivy exteriéru celkového řešení, vč. objektu krytého bazénu na formátu max. vel. A3
  - f) min. tři zobrazení interiéru

Libovolná další zobrazení, axonometrie, skici nad rámec závazné grafické části, budou akceptovány do rozsahu tří formátů velikosti A3.

P.

Samostatná textová část formátu A4 bude obsahovat:

- a) popis zvoleného architektonického řešení
- b) zdůvodnění specifických částí zvoleného řešení (např. materiály, technologie, aj.)
- c) předpokládané investiční náklady

Rozsah textové části nepřesáhne 5 stran textu vel. A4.

Dále bude grafická a textová část předána 1x v nerozebíratelném provedení ve formátu A3.

4. Data zpracované dokumentace budou archivovaná na nosičích CD-ROM.  
Zpracovatel předá 1 × CD / DVD, obsahující:
  - a) grafickou část ve formátu \*.pdf
  - b) textovou část ve formátu \*.doc a \*.pdf
  - c) zpracování návrhu řešení pro veřejnou prezentaci na panel velikosti A0 ve formátu \*.pdf
5. Objednatel a zhotovitel se zavazují uzavřít dodatek k této smlouvě, nebude-li zhotovitel objektivně schopen provést dílo v ujednaném čase plnění z důvodu tzv. vyšší moci.

### III. Termín zhotovení díla

Dílo bude zhotoveno a projednáno v těchto termínech – viz. Zadání studie návrhu řešení:

- vypracování architektonické studie a předání díla objednateli – do 31.7.2018 do 15.00hod
- prohlídka místa v termínu 16.06. 2018 od 13.00-15.00hod
- Zodpovězení dotazů v rámci zadání studie návrhu řešení, je dotazy možné podat písemně na e-mailovou adresu Kontaktní osoby- [REDACTED] nejpozději do 27.06. 2018

Termíny jsou garantovány za předpokladu úzké součinnosti zadavatele a zpracovatele.

Předmět díla bude na základě předávacího protokolu.

### IV. Cena díla

Cena díla je stanovena dohodou obou smluvních stran takto:

**Architektonická studie návrhu řešení** **90.000,-Kč**

**Cena je bez DPH**

Smluvní cena je cenou pevnou a nejvýše přípustnou. Tato cena zahrnuje veškeré náklady projektanta spojené s úplným a řádným plněním předmětu plnění, přiměřený zisk, veškerá předpokládaná i nepředpokládaná rizika, která se mohou během realizace předmětu zakázky vyskytnout.

### V. Platební podmínky

Fakturace ceny za provedenou práci bude provedena na základě výzvy objednatelů po zasedání poradní komise. Fakturovaná částka bude shodná s dohodnutou cenou dle čl. IV. této smlouvy o dílo. Splatnost faktur je 14 dnů ode dne jejího doručení objednateli.

Zhotovitel v případě, že je plátcem DPH, jako poskytovatel zdanitelného plnění, souhlasí s použitím zvláštního způsobu zajištění daně dle §109 a) zákona o DPH, a to v případě, že objednateli vznikne ručitelská povinnost ve smyslu § 109 zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.



## VI. Záruční lhůty

Zhotovitel poskytuje objednateli záruku na dílo ve smyslu § 2619 občanského zákoníku. Záruční doba se sjednává na dobu 24 měsíců a začíná běžet konečným převzetím díla, tj. Potvrzením předávacího protokolu objednatelem, obsahujícího projev vůle objednatele dílo jako celek převzít.

## VII. Vady díla, smluvní pokuty

Dílo má vadu, pokud neodpovídá smlouvě, respektive zadávací části dokumentace, která je přílohou č.1 této smlouvy. Je-li dílo plněno vadně, nelze považovat dílo za provedené a objednateli vznikají práva a povinnosti z vadného plnění (§2617 občanského zákoníku).

Objednatel oznámí zhotoviteli vady díla bez zbytečného odkladu poté, kdy je zjistí a to tak, že je uvede ihned do předávacího protokolu dle čl. III. , nebo je oznámí po provedení kontroly díla a zároveň stanoví zhotoviteli přiměřenou lhůtu k jejich odstranění.

Předání díla s vadami není splněním zhotovitelova závazku, pokud objednatel v předávacím protokolu neuvede, že dílo přebírá i s vytknutými vadami. Zhotoviteli v takovém případě nevznikne právo na zaplacení ceny za dílo. Vytknutí vady musí mít písemnou formu.

Pokud zhotovitel odevzdá dílo po termínu stanoveném článkem III. této smlouvy, má právo uplatnit objednatel smluvní pokutu ve výši 1000,- Kč smluvní pokutu za každý započatý den prodlení s předáním předmětné části díla.

Při nedodržení termínu plateb má právo uplatnit zhotovitel smluvní pokutu ve výši 0,05% z nezaplacené částky za každý den prodlení.

## VIII. Zvláštní a jiná ujednání

- a) Tuto smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky, které budou očíslovány pořadovým číslem a podepsány zhotovitelem a objednatelem.
- b) V případě odstoupení objednatele od smlouvy v průběhu smlouvy je zhotovitel oprávněn vyfakturovat objednateli náklady za rozpracovanost díla.
- c) Využití díla je určeno výhradně pro splnění předmětu této smlouvy. Jiné využití díla je možné jen se souhlasem zhotovitele.
- d) Objednatel se zavazuje, že v průběhu provádění díla poskytne zhotoviteli všechny potřebné podklady a informace.
- e) Pokud není sjednáno v této smlouvě jinak, platí v plném rozsahu ustanovení občanského zákoníku.
- f) Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
- g) Tato smlouva bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněna v registru smluv. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním svých osobních údajů v registru smluv dle zákona o registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že Město Kyjov má povinnost tuto smlouvu uveřejnit v registru smluv.

V Kyjově, dne..

23.7.2018

v Brně, dne 13.7.2018

Město Kyjov

za obecnou správu

Za soulad s pr

Datum:

16.7.2018

# MĚSTO KYJOV

v y d á v á

ZADÁNÍ PRO VYPRACOVÁNÍ ARCHITEKTONICKÉ STUDIE NA NÁVRH  
(JAKO PŘÍLOHU Č. 1, SMLOUVY O DÍLO)

## MODERNIZACE STÁVAJÍCÍHO MĚSTSKÉHO KOUPALIŠTĚ A NOVOSTAVBA KRYTÉHO PLAVECKÉHO BAZÉNU - KYJOV

Tato zadávací dokumentace je vypracována jako podklad na dodávku služby - zpracování architektonického návrhu Studie modernizace stávajícího městského koupaliště a novostavby krytého plaveckého bazénu.

V Kyjově, okres Hodonín, Jihomoravský kraj, dne 25. 05. 2018

P.

## 1 ZADAVATEL

### Zadavatel

*Název:* Město Kyjov  
*Sídlo:* Masarykovo nám. 30, 697 01 Kyjov  
*Zplnomocněný zástupce vyhlášovatele:* [REDAKCE] starosta města  
*Tel/fax:* [REDAKCE]  
*E-mail:* [REDAKCE]  
*IČ:* 00285030

### Kontaktní osoba

*Jméno/Název:* [REDAKCE] městský architekt  
*Adresa/Sídlo:* Město Kyjov, Masarykovo nám. 30, 697 01 Kyjov  
*Tel/fax:* [REDAKCE]  
*E-mail:* [REDAKCE]

### Sekretář

*Jméno:* [REDAKCE]  
*Adresa:* Město Kyjov, Masarykovo nám. 30, 697 01 Kyjov  
*Tel/fax:* [REDAKCE]  
*E-mail:* [REDAKCE]

## 2 PŘEDMĚT A ÚČEL ZAKÁZKY

### Předmět

Předmětem zadání je zpracování návrhu na architektonicko-urbanistické řešení modernizace stávajícího městského koupaliště a architektonické řešení novostavby krytého městského bazénu v rámci stávajícího areálu městského koupaliště, při ul. Mezivodí, na pozemcích, p.č. 77, 847/19, 1388, 1389, 847/2, 847/2, 259, částečně na p.č.70/1, 847/21, 847/22, 650, k.ú. Nětčice u Kyjova, obec Kyjov.

### Účel

Účelem studie je návrh nejoptimálnějšího řešení modernizace stávajícího areálu koupaliště s urbanistickým návrhem provozně dispozičního řešení umístění venkovních bazénů (řešením plaveckého a neplaveckého bazénu), venkovním provozním zázemím a novostavby kryté plavecké haly se zázemím a doplňkovým programem, pro sezóně oddělené provozu. Součástí návrhu bude řešení dostatečné kapacity parkovacích stání, s využitím pozemků, p.č. 847/19 a částečně 847/2 a 847/26, p.č. 847/21, 847/22 a 650, k.ú. Nětčice u Kyjova, obec Kyjov, se zachováním stávajícího příjezdu po ul. Mezivodí, přístupu k rodinným domům uliční zástavby, přístupu v rámci sportovního areálu a k městskému parku. Celkový počet navržených parkovacích stání bude zajišťovat kapacitu řešeného koupaliště, kryté haly a stávajícího sportovního areálu.

Účelem a posláním je nalézt nejvhodnější koncepci komplexního architektonického (to jest tvarového, dispozičního a provozního, technologického a materiálového) řešení stavby krytého bazénu a řešení venkovních bazénů, vč. přílehlého prostranství a venkovního provozního zázemí.

Objekt bude umístěn na ploše stávajícího městského koupaliště, na pozemku p.č. 77, 847/19, k.ú. Nětčice u Kyjova, s možností rozšíření směrem k městskému parku s hraniční linií stávajícího chodníku. Součástí návrhu řešení bude možnost zajištění etapovité výstavby, tj. modernizace koupaliště a stavby krytého bazénu.

Řešená plocha je v územním plánu města Kyjova vedena jako stabilizovaná plocha se způsobem využití pro sport – OS.

## Zadání architektonické studie:

1. rekonstrukce stávajícího koupaliště – modernizace, popř. nová urbanistická koncepce řešení a umístění venkovních bazénů - plaveckého bazénu, neplaveckého bazénu, popř. neplavecké části vč. vodních atrakcí, technické zázemí, dětský bazén, venkovní hrací plochy (beach hřiště, dětské hřiště), objekt provozního zázemí, zpevněné plochy a terénní úpravy
2. objekt krytého bazénu
  - vstupní část (pokladny, zázemí, kancelář, bistro, možnost restaurace jako samostatného provozního subjektu)
  - prostor za pokladnou – volná zóna – přezutí, prostor pro úpravy, možnost vstupu na samostatné aktivity ve 2.np
  - prostor šaten – kapacita 200 lidí, převlékací kabiny, šatní skříňky, místnost pro maminky, 2x šatna pro školy, místnost pro personál, úklidové místnosti, filtrační zóna vstupu do bazénu (toalety, sprchy)
  - bazénová hala – plavčík, víceúčelový bazén, relaxační zóna, vnitřní tobogán
  - 2NP – možnost rozšíření služeb o další aktivity:
    - vstupní recepce, zázemí, šatny
    - saunový svět
    - masáže
    - fitness aktivity
    - další
  - provozně technická část – technologie, voda, vytápění, alternativní zdroje provozu
3. venkovní a mimoareálové plochy – zpevněné plochy a úprava okolí, vč. nového parkoviště, příjezd, pěší tahy, napojení na cyklostezku
4. výškové osazení v rámci spodní vody a technickému zázemí (cca +1,5m nad PT)
5. Návrh ceny pro vypracování fází dokumentace pro společné územní rozhodnutí a stavební povolení a dokumentaci realizace stavby.

### **3 POSKYTNUTÍ PODKLADŮ**

V rámci podkladů pro vypracování studie bude mapový podklad z katastrální mapy, situační výřez z katastrální mapy s vyznačením hranic řešeného území ve formátu \*.dwg, závěr hodnocení lokality v rámci Studie proveditelnosti

#### **Prohlídka řešeného místa**

Zadavatel umožňuje prohlídku místa v termínu **16.06. 2018 od 13.00-15.00hod.**

#### **Vysvětlení zadání studie**

Pro zodpovězení dotazů v rámci zadání studie návrhu řešení, je dotazy možné podat písemně na e-mailovou adresu Kontaktní osoby, nejpozději do **27.06. 2018.**

### **4 POŽADOVANÉ ZÁVAZNÉ ČÁSTI NÁVRHU, JEJICH OBSAH, ZÁVAZNÁ GRAFICKÁ ČÁST**

#### **4.1 Závazné požadavky na řešení – zadání studie:**

- Venkovní část - plavecký bazén o 4 drahách délky 50 m
- neplavecký bazén, popř. neplavecká část vč. vodních atrakcí, malý bazén pro předškolní děti
  - zachování stávající skokanské věže
  - venkovní vstupní a provozní zázemí
  - technologické řešení provozu venkovních bazénů

- Vnitřní část - plavecký bazén o 4 drahách délky 25m  
- neplavecká část, vč. vodních atrakcí a malého dětského bazénu  
- technologické řešení provozu vnitřních bazénů

Doložení a dodržení předpokládaných investičních nákladů

**Za nezávazné se považuje:**

- doplňkové vodní atrakce, další

**4.2 Požadavky na zpracování - grafická a textová část**

Grafická část studie návrhu bude předána na prezentačních panelech velikosti A1 s výkresovým obsahem:

- a) výkres situace v měřítku 1:1000
- b) výkres situace koordinační v měřítku 1:500
- c) charakteristické půdorysy, řezy a pohledy v měřítku 1:200
- d) min. dvě zobrazení náhledu celkového řešení na formátu max. vel. A3
- e) min. čtyři zobrazení perspektivy exteriéru celkového řešení, vč. objektu krytého bazénu na formátu max. vel. A3
- f) min. tři zobrazení interiéru

Libovolná další zobrazení, axonometrie, skici nad rámec závazné grafické části, budou akceptovány do rozsahu tří formátů velikosti A3.

Samostatná textová část formátu A4 bude obsahovat:

- a) popis zvoleného architektonického řešení
- b) zdůvodnění specifických částí zvoleného řešení (např. materiály, technologie, aj.)
- c) předpokládané investiční náklady

Rozsah textové části nepřesáhne 5 stran textu vel. A4.

Dále bude grafická a textová část předána 1x v nerozebíratelném provedení ve formátu A3.

**4.3 Digitální část**

Zpracovatel předá 1 × CD / DVD, obsahující:

- a) grafickou část ve formátu \*.pdf
- b) textovou část ve formátu \*.doc a \*.pdf
- c) zpracování návrhu řešení pro veřejnou prezentaci na panel velikosti A0 ve formátu \*.pdf

**5 SPOLEČNÁ USTANOVENÍ O ZÁVAZNÝCH NÁLEŽITOSTECH ÚPRAVY NÁVRHU**

1

**Závazné označení návrhu a jeho částí**

Dokumentace – studie, bude označena názvem akce

**„Modernizace stávajícího městského koupaliště  
a novostavba krytého plaveckého bazénu- Kyjov“**

Všechny části návrhu uvedené dokumentaci (grafická část , textová část) budou označeny autorem zpracování architektonické studie.



## 6 ZPŮSOB ODEVZDÁNÍ NÁVRHU

Návrh lze odevzdat kterýkoliv pracovní den ve stanovené lhůtě sekretáři, případně na podatelně městského úřadu, nejpozději však **31.07.2018 do 15.00hod.**

## 7 HODNOCENÍ NÁVRHU ŘEŠENÍ

- |   |     |
|---|-----|
| - komplexní urbanistická a architektonická kvalita návrhu         | 60% |
| - provozní a technické řešení návrhu                              | 30% |
| - cena za projekční práce v dalším stupni (PD pro DUR, DSP a DRS) | 10% |

Návrh musí respektovat ekonomické možnosti zadavatele v předpokládané výši investičních nákladů max. 180.000.000,- Kč bez DPH (slovy jedno sto osmdesát milionů Korun českých), ale i v rozumné míře budoucích provozních nákladů.

Odevzdáním návrhu zpracovatel deklaruje, že za obvyklé ceny stavebních prací lze návrh realizovat za výše uvedenou cenu. Očekává se, že účastníci soutěže budou hledat taková řešení, která povedou k uvedeným nákladům.

## 8 PORADNÍ KOMISE

- ██████████ Starosta města
- ██████████ určený Zastupitel
- ██████████ určený Zastupitel
- ██████████ člen Komise výstavby a urbanismu
- ██████████ člen Komise výstavby a urbanismu
- ██████████, vedoucí Odboru majetku
- ██████████ vedoucí Odboru územního plánování
- | ██████████ Městský architekt
- ██████████ nezávislý architekt
- ██████████, nezávislý architekt
- ██████████ přizvaný odborný poradce

## 9 CENA

Cena za vypracování architektonické studie návrhu řešení se stanovuje ve výši **90.000,-Kč**, bez DPH, za odevzdaný návrh dle požadavků závazné části.

### Náležitosti proplacení ceny

Cena bude vyplacena zpracovateli na základě vystavené faktury (daňového dokladu) se splatností 14-ti dní. Zpracovatel je oprávněn vystavit doklad nejdříve po zasedání poradní komise.

P.

## **10 ZÁKLADNÍ TERMÍNY PŘEDÁNÍ DÍLA**

Datum zahájení zpracování arch. studie: **09. 05. 2018**

Datum odevzdání návrhů: **31. 07. 2018**

### **Datum konání hodnotícího zasedání poradní komise**

Datum zasedání poroty k hodnocení předložených návrhů se stanovuje předběžně na den **01. 08. 2018.**

### **Lhůta k oznámení rozhodnutí zasedání poradní komise**

Zadavatel oznámí rozhodnutí o zasedání poradní komise nejpozději do pěti pracovních dnů a vyzve zpracovatele k vystavení faktury.

### **Uveřejnění návrhu a způsob uveřejnění**

Předané návrhy řešení architektonické studie budou uveřejněny na webových stránkách, facebookovém profilu města, dále na veřejném projednání.

## **11 KLAUZULE O AUTORSKÝCH PRÁVECH A ZVEŘEJNĚNÍ NÁVRHŮ**

### **Autorská práva zpracovatele**

- Autoři návrhů si podrží svá autorská práva, mohou své návrhy publikovat a mohou jich opět využít v jiném případě.
- Zpracovatel postupuje autorské právo k užívání výše uvedeného díla zadavateli.

### **Souhlas zpracovatele s vystavením návrhu**

Odevzdáním návrhů vyslovují zpracovatelé souhlas s bezplatnou reprodukcí a vystavením svého návrhu v rámci propagace.